

COLECCIÓN Ni HéROES, Ni PRINCESAS

ANA Y LOS VESTIDOS FANTASMAS



Primera edición

ANA Y LOS VESTIDOS FANTASMAS

500 ejemplares

Edición Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo (INADI) Ministerio de Justicia y Derechos Humanos – Presidencia de la Nación.

Dirección: Avenida de Mayo 1401 (C1085ABE), Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

TE: (54-011) 4380-5600 I 4380-5700.

Asistencia gratuita las 24 horas: 0800-999-2345

www.inadi.gob.ar

INADI

Director responsable: Javier Alejandro Bujan

Directora editorial: Gabriela Amenta

Coordinación de Políticas Educativas y Formación: Gerardo Mauger de la Branniere

Asesora: Liliana Pfarherr

Autoras: Romina Ojagnan

Armado, edición y corrección: equipo de Contenidos y Publicaciones

Diseño editorial: Antonella Aimetta, Nahuel Barrios, Mirtha Bermegui

UNICEF ARGENTINA

Directora editorial: María José Ravalli

Ilustración: Leandro Huergo

Bujan, Javier A.

Ana y los vestidos fantasmas / Javier A. Bujan ; dirigido por Javier A. Bujan. - 1a ed .

- Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo - INADI, 2017.

26 p. ; 21 x 29 cm. - (Ni héroes ni princesas / Bujan, Javier A.; 3)

ISBN 978-987-4134-13-4

1. Discriminación. 2. Literatura Infantil y Juvenil. 3. Educación en Valores. I. Bujan,

Javier A., dir. II. Título.

CDD 863.9282

Autoridades nacionales

Presidente de la Nación
Ingeniero Mauricio Macri

Vicepresidente de la Nación
Licenciada Gabriela Michetti

Jefe de Gabinete de Ministros
Licenciado Marcos Peña

Ministro de Justicia y Derechos Humanos
Doctor Germán Carlos Garavano

Secretario de Derechos Humanos y Pluralismo Cultural
Licenciado Claudio Avruj

Interventor del Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo
Doctor Javier Alejandro Bujan

Autoridades del INADI

Interventor

Doctor Javier Alejandro Bujan

Unidad de Auditoría Interna

Doctora María Laura Pellegrini

Jefe de Gabinete

Doctor Jorge Aquiles Sereni

Dirección de Políticas contra la Discriminación

Doctor Daniel Alfredo Gómez

Dirección de Promoción y Desarrollo de Prácticas contra la Discriminación

Licenciada Gabriela Amenta

Dirección de Asistencia a la Víctima

Doctora Andrea Gisela Avruj

Dirección de Administración

Licenciado Ricardo Ordóñez

Dirección de Asuntos Jurídicos

Doctora Patricia Lapasta

Autoridades de UNICEF ARGENTINA

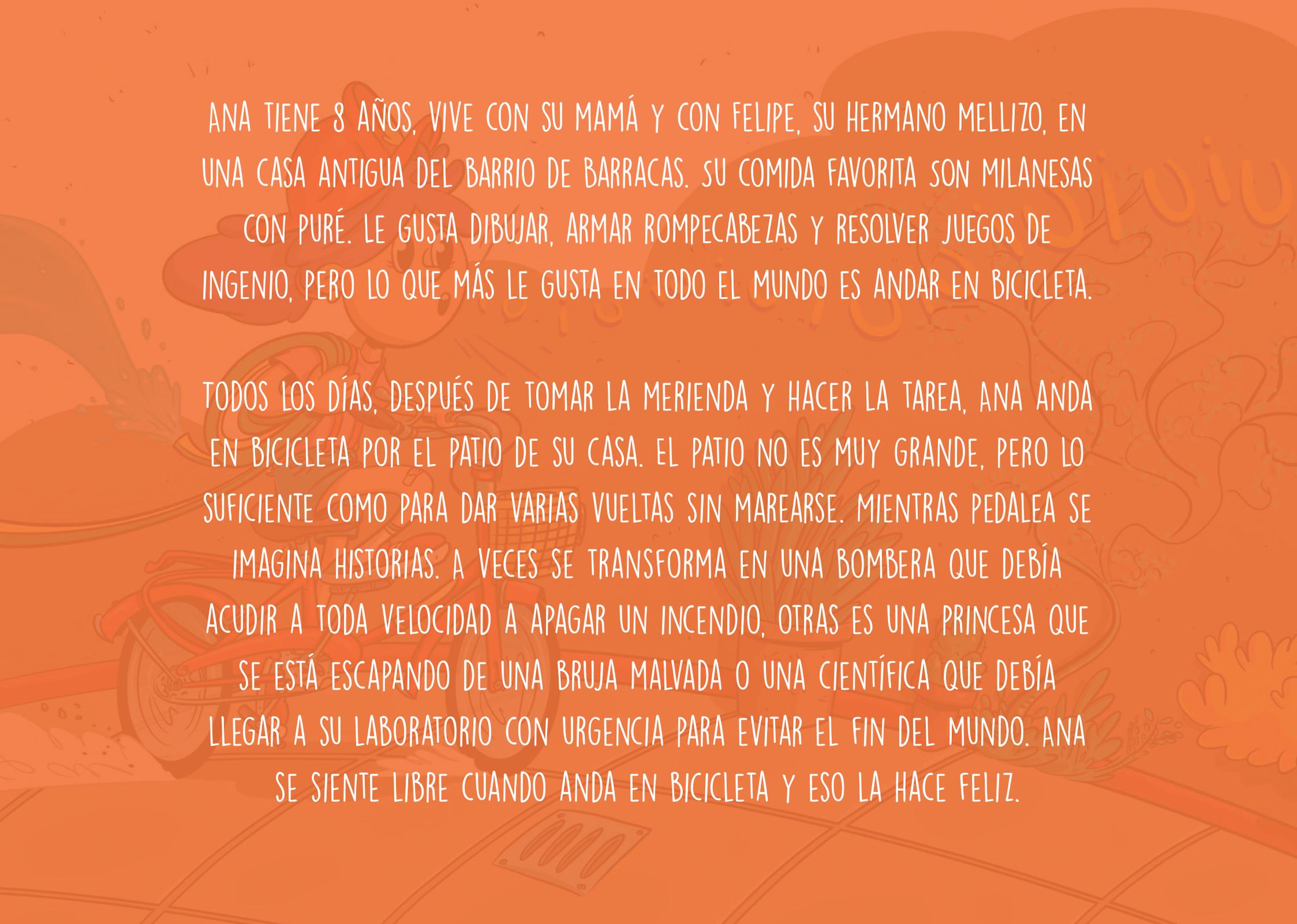
Representante
Florence Bauer

Representante Adjunta
Ana de Mendoza

Especialista de Comunicación
María José Ravalli

COLECCIÓN Ni HéROES, Ni PRINCEsas

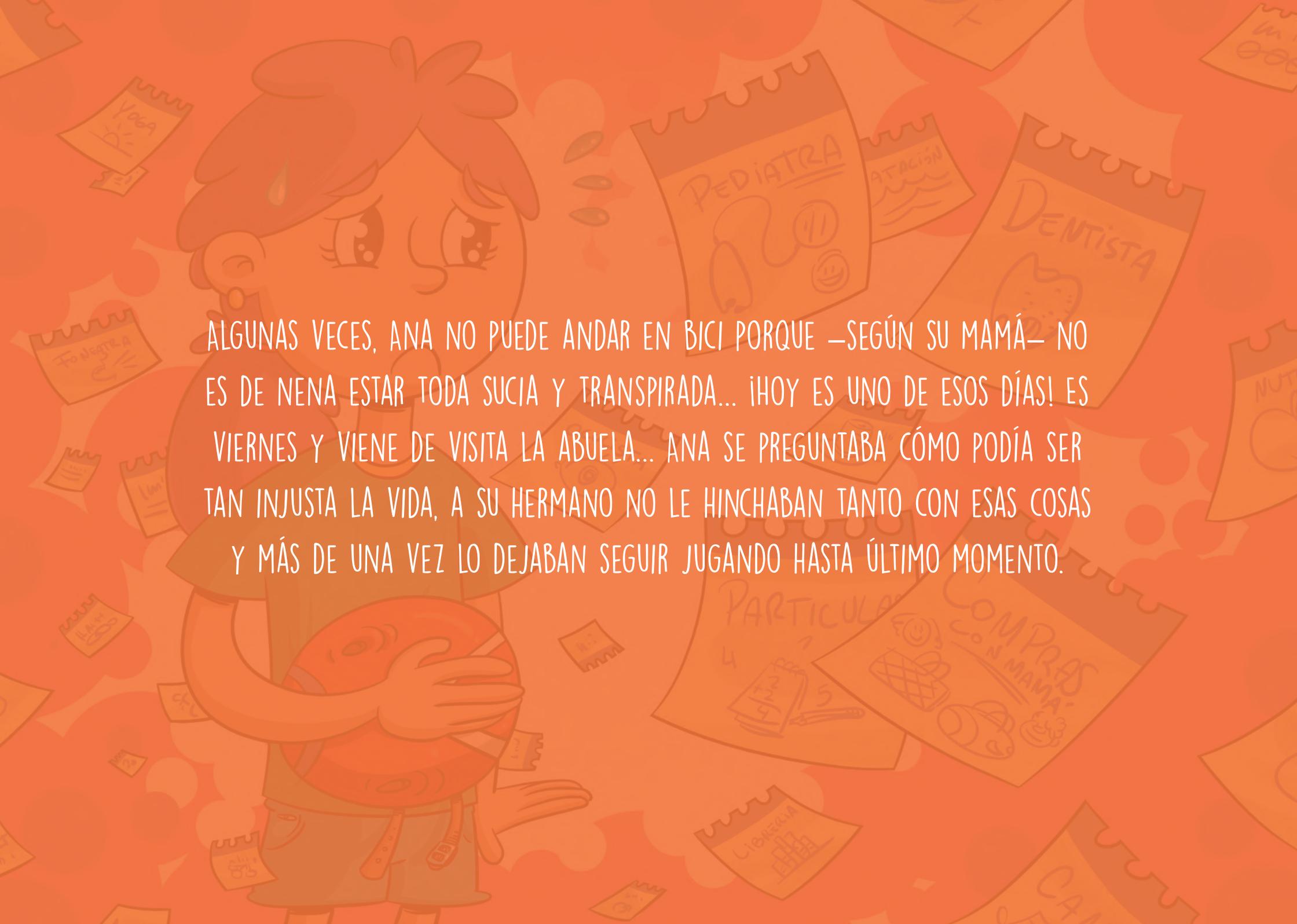
ANA Y LOS
VESTIDOS
FANTASMAS

The background is a warm, orange-toned illustration. It depicts a young girl with dark hair, wearing a light-colored top and a dark skirt, riding a bicycle. She is in a courtyard with a tiled floor, a small square vent, and some plants. The overall style is soft and artistic, with a focus on the character and her activity.

ANA TIENE 8 AÑOS, VIVE CON SU MAMÁ Y CON FELIPE, SU HERMANO MELLIZO, EN UNA CASA ANTIGUA DEL BARRIO DE BARRACAS. SU COMIDA FAVORITA SON MILANESAS CON PURÉ. LE GUSTA DIBUJAR, ARMAR ROMPECABEZAS Y RESOLVER JUEGOS DE INGENIO, PERO LO QUE MÁS LE GUSTA EN TODO EL MUNDO ES ANDAR EN BICICLETA.

TODOS LOS DÍAS, DESPUÉS DE TOMAR LA MERIENDA Y HACER LA TAREA, ANA ANDA EN BICICLETA POR EL PATIO DE SU CASA. EL PATIO NO ES MUY GRANDE, PERO LO SUFICIENTE COMO PARA DAR VARIAS VUELTAS SIN MAREARSE. MIENTRAS PEDALEA SE IMAGINA HISTORIAS. A VECES SE TRANSFORMA EN UNA BOMBERA QUE DEBÍA ACUDIR A TODA VELOCIDAD A APAGAR UN INCENDIO, OTRAS ES UNA PRINCESA QUE SE ESTÁ ESCAPANDO DE UNA BRUJA MALVADA O UNA CIENTÍFICA QUE DEBÍA LLEGAR A SU LABORATORIO CON URGENCIA PARA EVITAR EL FIN DEL MUNDO. ANA SE SIENTE LIBRE CUANDO ANDA EN BICICLETA Y ESO LA HACE FELIZ.





ALGUNAS VECES, ANA NO PUEDE ANDAR EN BICI PORQUE –SEGÚN SU MAMÁ– NO ES DE NENA ESTAR TODA SUCIA Y TRANSPIRADA... ¡HOY ES UNO DE ESOS DÍAS! ES VIERNES Y VIENE DE VISITA LA ABUELA... ANA SE PREGUNTABA CÓMO PODÍA SER TAN INJUSTA LA VIDA, A SU HERMANO NO LE HINCHABAN TANTO CON ESAS COSAS Y MÁS DE UNA VEZ LO DEJABAN SEGUIR JUGANDO HASTA ÚLTIMO MOMENTO.



PEDIATRA
[Drawing of a child's face]

DENTISTA
[Drawing of a tooth]

OCULISTA
[Drawing of an eye]

PARTICULAR
[Drawing of a calculator and pencil]

COMPRAS
CON MAMA
[Drawing of a shopping basket]

LIBRERIA
[Drawing of a bookshelf]

YOGA
[Drawing of a sun]

FONETRA
[Drawing of a hand]

NUTR
[Drawing of a fruit]

CAM
[Drawing of a camera]



PERO ESA TARDE ANA ESTABA DECIDIDA A CONVENCER A SU MAMÁ DE QUE LA DEJE ANDAR EN LA BICI MIENTRAS ESPERABA LA LLEGADA DE SU ABUELA, ENTONCES SE COMIÓ LA VAINILLA CON LA VELOCIDAD DE UNA TERMITA, TOMÓ LA LECHE CHOCOLATADA LO MÁS RÁPIDO QUE PUDO Y SE FUE DIRECTO A HABLAR CON LA MAMÁ.

— MA, YA TERMINÉ LA MERIENDA Y HOY NO TENGO TAREA. ¿PUEDO ANDAR EN BICI HASTA QUE LLEGUE LA ABUELA?

— ANA, YA SABÉS QUE NO PODÉS RECIBIR A LAS VISITAS TODA SUCIA Y TRANSPIRADA.

— ¡DALE MA! PORFAAAAAA.

— A BAÑARSE PRINCESITA, QUE EN UN RATO VIENE LA ABUELA. METETE EN LA BAÑERA QUE TE DEJO LA ROPA QUE TE TENÉS QUE PONER PREPARADA ARRIBA DE TU CAMA.

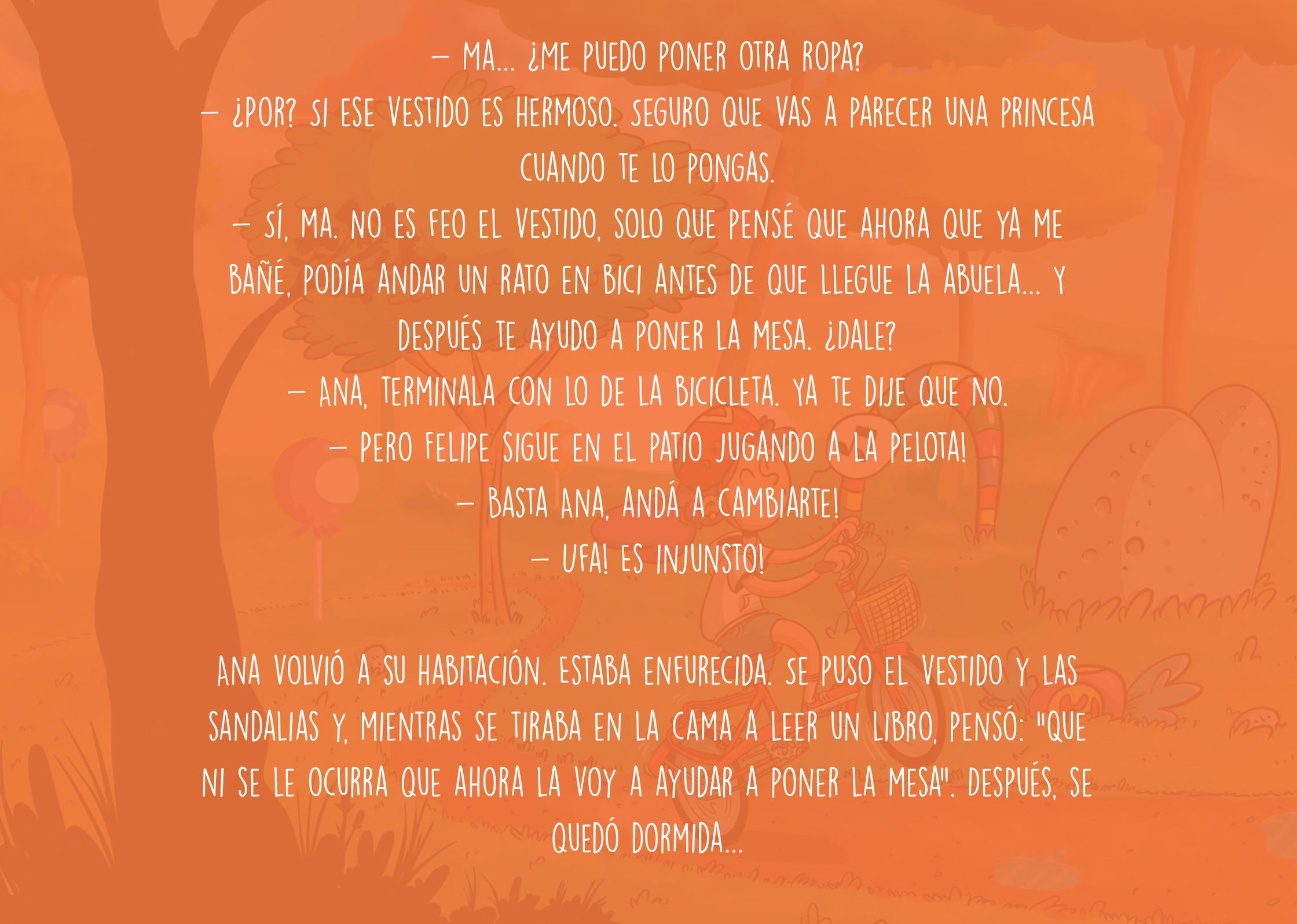
— DALE MA. PORFA, PORFA, PORFA. TE PROMETO QUE NO ME VOY A ENSUCIAR. ADEMÁS FELIPE ESTÁ EN EL PATIO JUGANDO A LA PELOTA. ¿POR QUÉ ÉL NO SE TIENE QUE IR A BAÑAR Y A CAMBIAR? ¿POR QUÉ ÉL PUEDE SEGUIR JUGANDO?

— ANA, YA TE EXPLIQUÉ MIL VECES QUE TU HERMANO ES VARÓN Y VOS SOS UNA NENA, NO SON IGUALES. FIN DE LA DISCUSIÓN. ANDÁ A BAÑARTE.

— UFA! ES INJUNSTO!

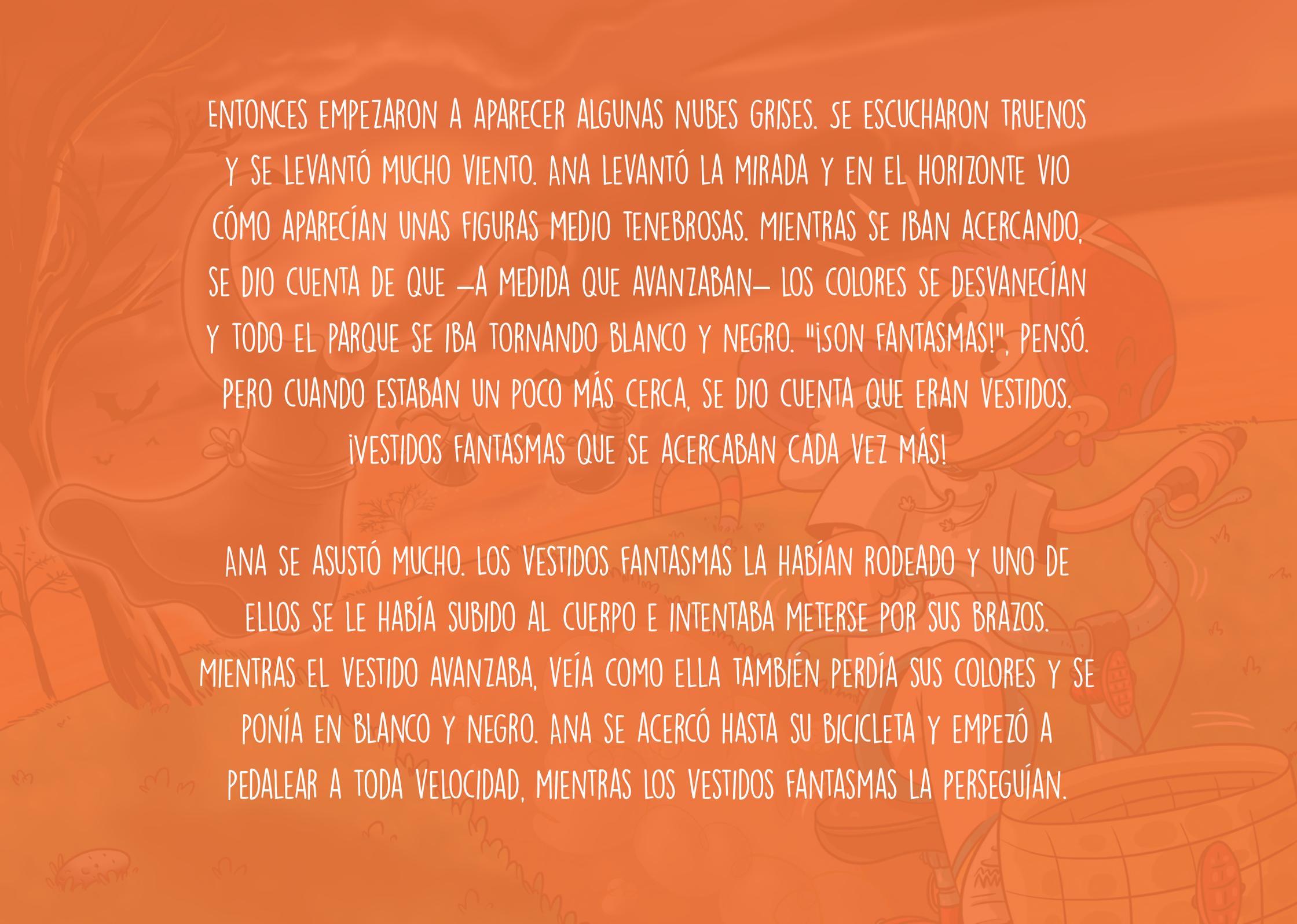
ANA SE METIÓ EN EL BAÑO Y PEGÓ UN PORTAZO. ESTABA REALMENTE ENOJADA. MIENTRAS SE BAÑABA PENSÓ QUE POR AHÍ PODÍA HACER OTRO INTENTO DE CONVENCER A SU MAMÁ, SI LE PROMETÍA QUE LA AYUDABA A PONER LA MESA O ALGO ASÍ. ENTONCES SALIÓ RÁPIDO DEL BAÑO Y SE FUE A CAMBIAR A SU HABITACIÓN. CUANDO ENCONTRÓ ARRIBA DE SU CAMA LA ROPA QUE SU MAMÁ LE HABÍA DEJADO PREPARADA, ANA RESOPLÓ Y SINTIÓ QUE UN CALOR LE SUBÍA DESDE LA PUNTA DE LOS PIES HASTA LA CABEZA. UN VESTIDO Y UNAS SANDALIAS! NO ERA QUE NO LE GUSTARAN PARA NADA LOS VESTIDOS, SÓLO QUE HOY NO TENÍA GANAS DE PONERSE UNO. PREFERÍA UN SHORT Y UNAS ZAPATILLAS, QUE ERA ROPA MÁS CÓMODA PARA ANDAR EN BICI.



- 
- MA... ¿ME PUEDO PONER OTRA ROPA?
- ¿POR? SI ESE VESTIDO ES HERMOSO. SEGURO QUE VAS A PARECER UNA PRINCESA CUANDO TE LO PONGAS.
- SÍ, MA. NO ES FEO EL VESTIDO, SOLO QUE PENSÉ QUE AHORA QUE YA ME BAÑÉ, PODÍA ANDAR UN RATO EN BICI ANTES DE QUE LLEGUE LA ABUELA... Y DESPUÉS TE AYUDO A PONER LA MESA. ¿DALE?
- ANA, TERMINALA CON LO DE LA BICICLETA. YA TE DIJE QUE NO.
- PERO FELIPE SIGUE EN EL PATIO JUGANDO A LA PELOTA!
- BASTA ANA, ANDÁ A CAMBIARTE!
- UFA! ES INJUNSTO!

ANA VOLVIÓ A SU HABITACIÓN. ESTABA ENFURECIDA. SE PUSO EL VESTIDO Y LAS SANDALIAS Y, MIENTRAS SE TIRABA EN LA CAMA A LEER UN LIBRO, PENSÓ: "QUE NI SE LE OCURRA QUE AHORA LA VOY A AYUDAR A PONER LA MESA". DESPUÉS, SE QUEDÓ DORMIDA...

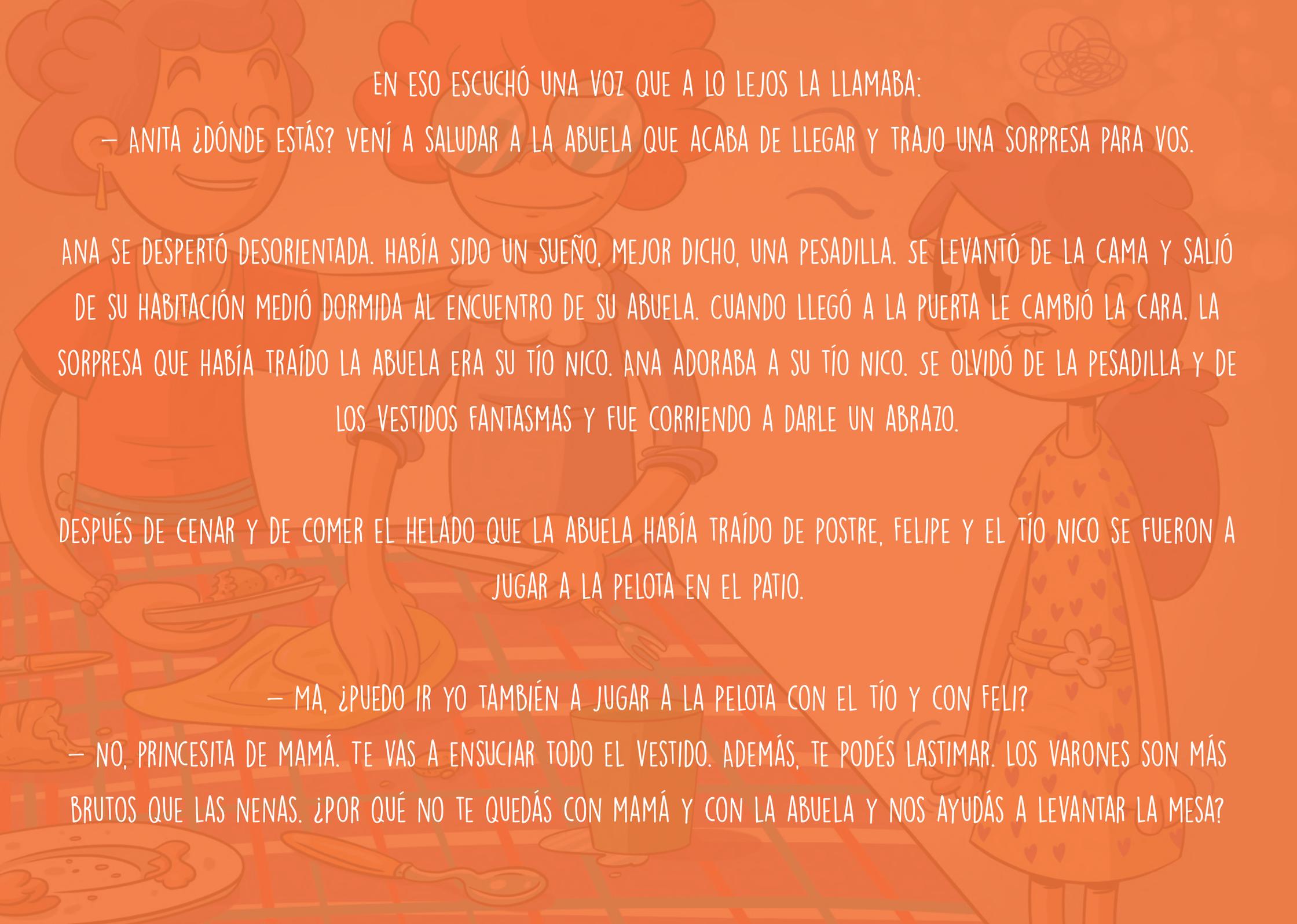




ENTONCES EMPEZARON A APARECER ALGUNAS NUBES GRISES. SE ESCUCHARON TRUENOS Y SE LEVANTÓ MUCHO VIENTO. ANA LEVANTÓ LA MIRADA Y EN EL HORIZONTE VIO CÓMO APARECÍAN UNAS FIGURAS MEDIO TENEBROSAS. MIENTRAS SE IBAN ACERCANDO, SE DIO CUENTA DE QUE —A MEDIDA QUE AVANZABAN— LOS COLORES SE DESVANECÍAN Y TODO EL PARQUE SE IBA TORNANDO BLANCO Y NEGRO. "¡SON FANTASMAS!", PENSÓ. PERO CUANDO ESTABAN UN POCO MÁS CERCA, SE DIO CUENTA QUE ERAN VESTIDOS. ¡VESTIDOS FANTASMAS QUE SE ACERCABAN CADA VEZ MÁS!

ANA SE ASUSTÓ MUCHO. LOS VESTIDOS FANTASMAS LA HABÍAN RODEADO Y UNO DE ELLOS SE LE HABÍA SUBIDO AL CUERPO E INTENTABA METERSE POR SUS BRAZOS. MIENTRAS EL VESTIDO AVANZABA, VEÍA COMO ELLA TAMBIÉN PERDÍA SUS COLORES Y SE PONÍA EN BLANCO Y NEGRO. ANA SE ACERCÓ HASTA SU BICICLETA Y EMPEZÓ A PEDALEAR A TODA VELOCIDAD, MIENTRAS LOS VESTIDOS FANTASMAS LA PERSEGUÍAN.



The background is a warm-toned illustration of a dining room. On the left, a woman with curly hair and a red top is seated at a table. In the center, a girl with glasses and a red top is seated. On the right, a boy with a red cap and a patterned dress is seated. The table is set with plates of food, a glass, and cutlery. The overall style is soft and illustrative.

EN ESO ESCUCHÓ UNA VOZ QUE A LO LEJOS LA LLAMABA:

— ANITA ¿DÓNDE ESTÁS? VENÍ A SALUDAR A LA ABUELA QUE ACABA DE LLEGAR Y TRAJO UNA SORPRESA PARA VOS.

ANA SE DESPERTÓ DESORIENTADA. HABÍA SIDO UN SUEÑO, MEJOR DICHO, UNA PESADILLA. SE LEVANTÓ DE LA CAMA Y SALIÓ DE SU HABITACIÓN MEDIÓ DORMIDA AL ENCUENTRO DE SU ABUELA. CUANDO LLEGÓ A LA PUERTA LE CAMBIÓ LA CARA. LA SORPRESA QUE HABÍA TRAÍDO LA ABUELA ERA SU TÍO NICO. ANA ADORABA A SU TÍO NICO. SE OLVIDÓ DE LA PESADILLA Y DE LOS VESTIDOS FANTASMAS Y FUE CORRIENDO A DARLE UN ABRAZO.

DESPUÉS DE CENAR Y DE COMER EL HELADO QUE LA ABUELA HABÍA TRAÍDO DE POSTRE, FELIPE Y EL TÍO NICO SE FUERON A JUGAR A LA PELOTA EN EL PATIO.

— MA, ¿PUEDO IR YO TAMBIÉN A JUGAR A LA PELOTA CON EL TÍO Y CON FELI?

— NO, PRINCESITA DE MAMÁ. TE VAS A ENSUCIAR TODO EL VESTIDO. ADEMÁS, TE PODÉS LASTIMAR. LOS VARONES SON MÁS BRUTOS QUE LAS NENAS. ¿POR QUÉ NO TE QUEDÁS CON MAMÁ Y CON LA ABUELA Y NOS AYUDÁS A LEVANTAR LA MESA?



ANA ESTABA POR EXPLOTAR DE RABIA Y CONTESTARLE A SU MAMÁ QUE SE HABÍA PUESTO ESE VESTIDO SÓLO PORQUE ELLA NO LE HABÍA DEJADO OPCIÓN Y QUE NO SE IBA A LASTIMAR, QUE TODO EL TIEMPO JUGABA CON FELIPE Y CON OTROS NENES, Y QUE... PERO ANTES DE QUE ANA PUDIERA EMPEZAR A DECIR LA PRIMERA PALABRA, ESCUCHÓ A SU ABUELA QUE LE DECÍA A SU MAMÁ:

— PARECE QUE VOS NO TE ACORDÁS DE LO MUCHO QUE TE GUSTABA JUGAR A LA PELOTA CON TU HERMANO CUANDO ERAS CHICA...

"QUÉ COSA?!" CONTESTÓ LA MAMÁ DE ANA CON CARA DE DESENTENDIDA.

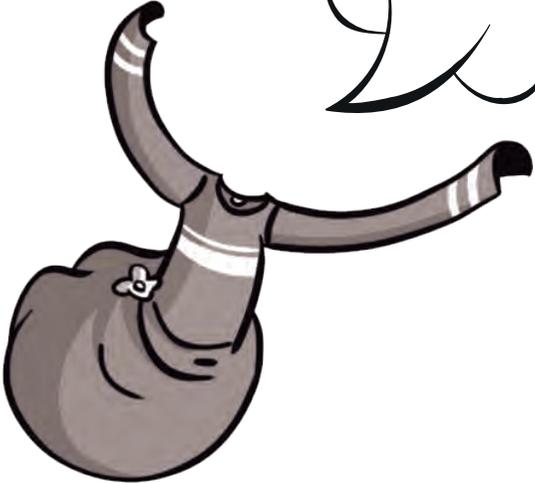
— LO QUE ESCUCHASTE, QUE A VOS CUANDO ERAS CHICA TE ENCANTABA JUGAR A LA PELOTA CON TU HERMANO, TAMBIÉN TREPAR A LOS ÁRBOLES CON TUS PRIMAS, PERO LO QUE MÁS TE GUSTABA ERA ANDAR EN BICICLETA. Y NUNCA TE QUERÍAS PONER VESTIDOS PORQUE DECÍAS QUE ERAN INCÓMODOS.

— ¿SABÉS QUÉ, MA? LA VERDAD ES QUE ME HABÍA OLVIDADO POR COMPLETO, PERO TENÉS RAZÓN. ANDÁ ANITA, PONETE ROPA CÓMODA Y SALÍ A JUGAR.

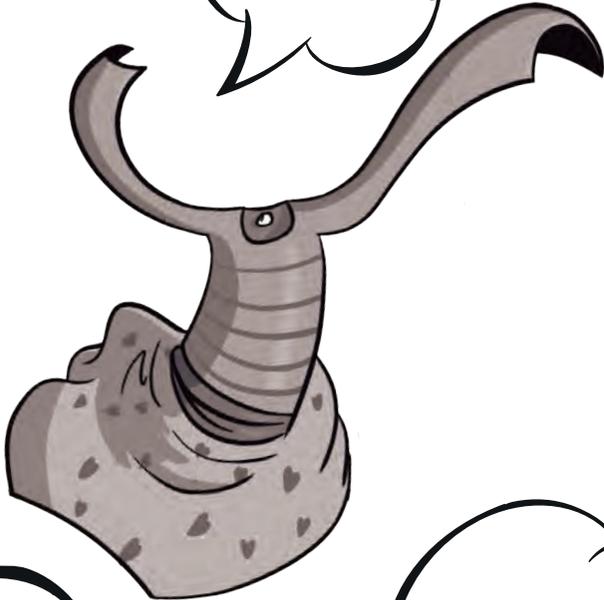
ANA PRIMERO SE QUEDÓ CONGELADA POR LA SORPRESA QUE LE PROVOCÓ LO QUE HABÍA DICHO SU ABUELA Y LA RESPUESTA DE SU MAMÁ, PERO ENSEGUIDA CORRIÓ A SU HABITACIÓN A CAMBIARSE Y SE FUE A JUGAR A LA PELOTA AL PATIO.

DESDE ESE DÍA, LA MAMÁ DEJÓ QUE ANA ELIGIERA SU PROPIA ROPA. Y AUNQUE ALGUNOS DÍAS NO LA DEJABA ANDAR EN BICICLETA PORQUE TENÍAN QUE IR A LA PEDIATRA O AL DENTISTA O PORQUE TENÍA QUE ACOMPAÑARLA A HACER ALGÚN TRÁMITE, YA NO HIZO MÁS DIFERENCIAS ENTRE ELLA Y SU HERMANO.





A VECES SOY DE
UNA FORMA Y OTRAS
VECES DE OTRA.



JUGANDO ME
DIVIERTO Y APRENDO
A CONOCERME



NO SOY SIEMPRE
IGUAL, PERO SIEMPRE
SOY YO



ESTÁ BUENO QUE YO
SEA DIFERENTE Y QUE EL RESTO
TAMBIÉN PUEDA SERLO, CADA CUAL ELIGIENDO
SU PROPIO ROPA.



SI PUEDO ELEGIR MI
ROPA PUEDO
CONOCERME MEJOR.

CONSTRUYENDO IGUALDAD PARA QUE LOS NIÑOS
Y LAS NIÑAS CREZCAN CON LA CONVICCIÓN DE QUE
PUEDEN SER Y JUGAR A LO QUE QUIERAN SIN
SER DISCRIMINADOS/AS

Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo
0800 999 2345 (línea gratuita las 24 hs los 365 días del año)
www.inadi.gob.ar
Avenida de Mayo 1401 (C1085ABE) - CABA
TE: 4380-5600 | 4380-5700

@inadi



inadiok



Descargá INADI App en:



Seguinos en INADI:



www.unicef.org.ar



@unicefargentina



unicefargentina